

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 6 kwietnia 2011 r.

w sprawie tymczasowego zakazu wprowadzania do obrotu w Niemczech detergentu POR-ÇÖZ

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 2290)

(2011/225/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r.⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 i art. 12 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁽²⁾, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 października 2010 r. niemiecki Federalny Urząd ds. Środowiska powiadomił Komisję i pozostałe państwa członkowskie o tymczasowym zakazie wprowadzania do obrotu w Niemczech środka czyszczącego POR-ÇÖZ zawierającego 20 % lub więcej kwasu azotowego w związku z zagrożeniem korozją i niebezpiecznymi parami spowodowanymi przez składnik, którym jest kwas azotowy⁽³⁾.
- (2) Ponadto organy niemieckie zgłosiły wyżej wspomniany tymczasowy zakaz dla środka POR-ÇÖZ do wiadomości Komisji za pośrednictwem systemu RAPEX⁽⁴⁾ na podstawie art. 12 dyrektywy 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów⁽⁵⁾. Jako dodatkowe zagrożenie wymieniono fakt, że pojemniki z POR-ÇÖZ nie mają odpowiednich zakrętek uniemożliwiających otwarcie przez dzieci.
- (3) POR-ÇÖZ jest wytwarzany w Turcji przez mające tam siedzibę przedsiębiorstwo Levent Kimya i przywożony do Niemiec przez przedsiębiorstwo Karakus Handels GmbH z siedzibą w Iserlohn, D-58638.

- (4) POR-ÇÖZ zawiera 20–30 % kwasu azotowego w roztworze wodnym. Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008⁽⁶⁾ w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin kwas azotowy zaklasyfikowano jako działający żrąco na skórę, kategoria 1.
- (5) POR-ÇÖZ jest sprzedawany w ramach sprzedaży detalicznej jako środek do usuwania kamienia i rdzy. Jest mieszaniną przeznaczoną do czyszczenia, dlatego stanowi detergent zgodnie z art. 2 rozporządzenia.
- (6) Z faktów przedstawionych w niemieckim zgłoszeniu za pośrednictwem RAPEX wynika, że środek POR-ÇÖZ nie posiada odpowiednich zamknięć uniemożliwiających otwarcie przez dzieci. W związku powyższym nie jest zgodny z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 648/2004 w połączeniu z art. 9 ust. 1.3 dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁷⁾ w sprawie klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych oraz z częścią A załącznika IV do tej dyrektywy i nie wchodzi w zakres art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 648/2004, który ma zastosowanie wyłącznie do środków „spełniających wymagania niniejszego rozporządzenia”.
- (7) Niemcy przedstawiły wyjaśnienia w formie ustnej na spotkaniu grupy roboczej ds. detergentów w dniu 14 grudnia 2010 r. Niemcy wyjaśniły, że na rynku niemieckim znajdowały się dwa środki marki POR-ÇÖZ. Środek przywożony przez Karakus Handels GmbH, o którym mowa w powiadomieniu przesłanym Komisji w dniu 29 października 2010 r., posiadał prawidłową etykietę i odpowiednie zamknięcia uniemożliwiające otwarcie przez dzieci. Drugi środek POR-ÇÖZ wytwarzany przez tego samego producenta pochodził z nielegalnego przywozu prowadzonego nieznanymi kanałami. Miał etykietę w języku tureckim i nie posiadał odpowiednich zamknięć uniemożliwiających otwarcie przez dzieci.
- (8) W piśmie z dnia 22 grudnia 2010 r. Niemcy potwierdziły, że środek, o którym mowa w niemieckim powiadomieniu z dnia 29 października 2010 r. (wytwarzany przez przedsiębiorstwo Levent Kimya i przywożony do Niemiec przez przedsiębiorstwo Karakus Handels GmbH), jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie detergentów, szczególnie z wymogami dotyczącymi etykietowania i pakowania, ponieważ posiada etykietę w języku niemieckim i zamknięcie uniemożliwiające otwarcie

⁽¹⁾ Dz.U. L 104 z 8.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ Decyzja niemieckiego Federalnego Urzędu ds. Środowiska (Umweltbundesamt) z dnia 25 października 2010 r. (Allgemeinverfügung zum vorläufigen Verbot des Inverkehrbringens des Reinigungsmittels Por Cöz nach § 14(2) des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes und §8(4) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes, Bundesanzeiger Ausgabe Nr. 164 vom 28. Oktober 2010).

⁽⁴⁾ Zgłoszenie RAPEX nr 1760/10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 11 z 15.1.2002, s. 4.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1.

przez dzieci. Zgłoszenie za pośrednictwem RAPEX nr 1760/10 zmodyfikowano zmienionym zgłoszeniem przedłożonym Komisji w dniu 16 grudnia 2010 r., w którym stwierdzono, że przyczyną zakazu nie jest niezgodność z wymogami prawnymi, ale duże zagrożenie, jakie środek stanowi dla zdrowia ludzi.

- (9) Z powyższych faktów wynika, że zastosowanie ma art. 15 rozporządzenia (WE) nr 648/2004, ponieważ środek POR-ÇÖZ, o którym mowa w niemieckim powiadomieniu, jest zgodny z wymogami tego rozporządzenia.
- (10) Niemcy przedstawiły uzasadnione powody, by sądzić, że środek POR-ÇÖZ stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa lub zdrowia ludzi. Niemcy poinformowały, że w państwie tym odnotowano jeden przypadek obrażeń u dziecka przypisywanych stosowaniu POR-ÇÖZ. Ponadto w latach 1999–2010 niemieckie ośrodki toksykologiczne odnotowały 134 przypadki poważnych obrażeń związanych ze stosowaniem w gospodarstwach domowych środków do usuwania kamienia i rdzy zawierających kwas azotowy. W Belgii (jedynym innym państwie członkowskim, w którym na rynku wykryto POR-ÇÖZ z turecką etykietą) ośrodki toksykologiczne odnotowały trzy przypadki poważnych zaburzeń oddechowych spowodowanych stosowaniem przez profesjonalnych użytkowników środków do usuwania kamienia zawierających 30 % kwasu azotowego. W oparciu o ocenę zagrożeń dla zdrowia, wynikających ze stosowania środków czyszczących zawierających 20–30 % kwasu azotowego, w dniu 28 września 2010 r. niemiecki Federalny Instytut ds. Oceny Ryzyka zalecił, aby nie

wprowadzać do obrotu środków czyszczących zawierających ponad 20 % kwasu azotowego w celu sprzedaży detalicznej⁽¹⁾.

- (11) Komisja skonsultowała się z państwami członkowskimi za pośrednictwem kwestionariuszy rozesłanych w dniu 15 listopada 2010 r. i na spotkaniu grupy roboczej ds. detergentów w dniu 14 grudnia 2010 r. Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z ich stanowiskiem wyrażonym w opinii Komitetu z dnia 14 marca 2011 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Republika Federalna Niemiec może utrzymać tymczasowy zakaz wprowadzania do obrotu środka czyszczącego POR-ÇÖZ zawierającego 20 % lub więcej kwasu azotowego przez rok od daty przyjęcia niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 kwietnia 2011 r.

W imieniu Komisji
Antonio TAJANI
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Opinia BfR nr 041/2010 z 6.9.2010 r.